

ПРЕДИСЛОВИЕ

Ситуация рубежа веков, которую мы пережили и, пожалуй, еще переживаем, позволила по-новому подойти к вопросу о статусе гуманитарного образования и его месте в образовательном процессе в целом. Стали очевидны издержки образования, связанные с установкой на подготовку «узких» специалистов в любой области знаний. Необходимость глубинной гуманитаризации всего образовательного процесса продиктована потребностью в творцах науки, а не в заурядных исполнителях; значимыми компонентами любой деятельности стали инициатива и творческое начало.

По-прежнему остается актуальным и влияние гуманитарного начала на образовательный процесс в целом как фактора, формирующего гуманистическое мироотношение, которое, в свою очередь, позволяет организовать жизнь людей на разумной основе, с учетом интересов разных социальных групп, не ущемляя интересы одних в пользу других, с учетом принципа законности, социальных гарантий и возможности свободного выбора. Значимость этического компонента, формируемого культурой и гуманитарными знаниями, очевидна для любой сферы деятельности.

В настоящее время по-новому понимается сам характер воздействия гуманитарного начала на образовательный процесс в целом: оно связывается не столько с начитанностью, получением информации о культуре или даже с формированием эстетического вкуса и интереса к культуре, сколько с умением диалектически мыслить, выстраивать глубинные связи между явлениями, видеть их закономерности и системный характер, с формированием умения наблюдать и анализировать окружающий мир в единстве и многообразии его проявлений.

Именно такое понимание «гуманитарного элемента» в структуре образования объясняет, почему без гуманитаризации знаний нет истинного образования. В соответствии с этим пересмотрены роль и место гуманитарного образования в образовательной системе, и стало уже аксиомой понимание необходимости глубокого гуманитарного образования для всех без исключения специалистов – инженеров, технологов, экономистов, организаторов производства и др.

Указанным выше новым поворотом в системе образования объясняется открытие гуманитарных факультетов в структуре технических вузов. В 1998 г. при Томском политехническом университете была открыта новая образовательная структура – Институт языковой коммуникации (ИЯК), в задачи которого входит:

- обучение иностранному языку студентов технических специальностей. Здесь существуют два варианта: базовый уровень и углубленная языковая подготовка, для каждого из которых разработаны и представлены образовательные стандарты, соответствующие рабочие программы;
- обучение иностранному языку как специальности осуществляется на факультете лингвистики;
- далее – иностранный язык в программе курсов повышения квалификации. Здесь также имеются два варианта – для преподавателей-лингвистов университета и для преподавателей, аспирантов неязыковых кафедр.

Особое направление в языковой подготовке осуществляется на базе Кипрского института маркетинга (КИМ). Учебный процесс ведется на английском языке по учебно-методическим материалам, представляемым КИМ, а с 1999 года действуют авторские программы по курсам “Рыночный менеджмент”, “Экономика”, “Коммерческое право”, “Компьютер и банки”. При дирекции программ КИМ есть подготовительное языковое отделение, целью которого является совершенствование учащихся в английском языке для дальнейшего обучения, ориентированного на освоение программ КИМ.

Другое перспективное направление деятельности Института языковой коммуникации связано с организацией регионального научно-образовательного центра перевода, который создан в 2001 г. при кафедре теории и практики перевода.

Следующий проект, осуществляемый в ИЯК, называется Business English Teacher Training Project. Это совместный проект МГУ, НГТУ и ТПУ при поддержке Британского Совета предполагает подготовку мобильной группы преподавателей-тренеров по методике обучения деловому английскому языку.

В рамках ТПУ также состоялась презентация Центра профессиональной подготовки специалистов нефтегазового дела. Организаторами этого нового проекта стали нефтяная компания «ЮКОС», Эдинбургский университет Heriot-Watt (крупнейший в мире центр по подготовке нефтяников, Шотландия) и Томский политехнический университет. Языковую подготовку специалистов в указанном Центре обеспечивает отделение иностранных языков Института языковой коммуникации.

Коллектив ИЯК активно сотрудничает с университетами Германии, Англии, Франции, США и других стран, организовывая совместные международные семинары, стажировки преподавателей и студентов.

Около 100 сотрудников ИЯК учатся в аспирантуре, являются соискателями, слушателями ФПК на базе ТПУ и других вузов Томска, а также Москвы, Санкт-Петербурга, Твери, Барнаула.

В основе преподавания иностранных языков нашего вуза лежит принцип комплексного изучения языков и культур в их тесной взаимной обусловленности. Данный принцип определяет содержательную сторону настоящего выпуска, включающего в себя статьи сотрудников Института языковой коммуникации. В нем представлены разные аспекты гуманитарных знаний – фундаментальные и прикладные – в их проекции на проблему своеобразия языка и межкультурной коммуникации. Широкий круг вопросов, рассмотренных в статьях (вопросы образования, методики преподавания иностранных языков в вузе и школе, теории перевода, общей лингвистики и литературоведения), связан с разнообразным спектром деятельности ИЯК, обозначенным выше.

Авторы предлагаемого выпуска «Известий Томского политехнического университета» выражают искреннюю признательность рецензентам издания: академику МАН ВШ, профессору Томского государственного университета, доктору филологических наук О.И. Блиновой и профессору Томского государственного педагогического университета, доктору филологических наук В.Е. Головчинер.

Дирекция Института языковой коммуникации